

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

für Materialien und Gegenstände aus Edelstahl, Kunststoff und Silikon, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.

Hiermit erklären wir, dass der Artikel

Bezeichnung Serie: 720\_11/28 = PleasureToGo Kaffeebecher

den rechtlichen Vorschriften und Anforderungen der Bedarfsgegenständeverordnung, der Verordnung (EU) Nr.10/2011 sowie der Verordnung (EG) Nr.1935/2004 und (EG) Nr. 2023/2006 in ihrer jeweils geltenden Fassung entspricht.

### **Beschreibung (Werkstoffe/Optik):**

- Flaschenkörper Edelstahl (18/8)
- Trinkverschluss aus Kunststoff (PP – Polypropylen)
- transluzente Silikondichtungen

Die Gesamtmigration sowie die spezifischen Migrationen liegen bei spezifikationsgemäßer Anwendung unter dem gesetzlichen Grenzwert gemäß der Verordnung (EU) Nr. 10/2011 wird bestätigt.

Bei der Herstellung der eingesetzten Materialien und Rohstoffe aus Kunststoff wurden nur solche Stoffe absichtlich eingesetzt, die im Anhang I (Unionsliste) der Verordnung (EU) Nr. 10/2011 aufgeführt sind.

Es wird bestätigt, dass bei der Herstellung Stoffe mit spezifischen Beschränkungen verwendet werden. Die Einhaltung der Grenzwerte für die angegebenen ist gewährleistet.

**Spezifikation zum vorgesehenen Verwendungszweck oder Einschränkungen:** Art oder Arten von Lebensmitteln, die mit dem Material in Berührung kommen sollen:

- Getränke wässrig, sauer, nicht fetthaltig.

Dauer und Temperatur der Behandlung und Lagerung bei Berührung mit dem Lebensmittel:

- Zwei Stunden Kontakt, Temperatur  $T \leq 70^{\circ}\text{C}$ , Prüfbedingungen gemäß der Verordnung (EU) 10/2011, Anhang V, Kapitel 3 und DIN EN 1186-11:2002-12.

Verhältnis der mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstands festgestellt wurde:

- $6 \text{ dm}^2$  je kg.

Im Produkt werden keine Dual-Use-Additive eingesetzt. Im Produkt findet keine funktionelle Barriere Anwendung.

*Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.*

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

pour les matériaux et objets en acier inoxydable, plastique et silicone destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.

Par la présente, nous déclarons que l'article

**Désignation de la série : 720\_11/28 = Tasse à café PleasureToGo**

est conforme aux dispositions légales et aux exigences du règlement sur les objets de consommation, du règlement (UE) n° 10/2011 ainsi qu'au règlement (CE) n° 1935/2004 et au règlement (CE) n° 2023/2006, dans leur version respective en vigueur.

**Description (matériaux / apparence) :**

- Corps de la bouteille : Acier inoxydable (18/8)
- Bouchon de la bouteille : Plastique (PP – Polypropylène)
- Joints d'étanchéité : Silicone translucide

Il est confirmé que la migration globale ainsi que les migrations spécifiques, en cas d'utilisation conforme aux spécifications, se situent en dessous de la limite légale conformément au règlement (UE) n° 10/2011.

Lors de la fabrication des matériaux et des matières premières en plastique utilisés, seules des substances répertoriées à l'annexe I (liste de l'Union) du règlement (UE) n° 10/2011 ont été intentionnellement utilisées.

Il est confirmé que des substances soumises à des restrictions spécifiques ont été utilisées dans le processus de fabrication. Le respect des limites pour les substances mentionnées est garanti.

**Spécifications relatives à l'usage prévu ou aux restrictions d'utilisation :**

Types d'aliments destinés à entrer en contact avec le matériau :

- Boissons aqueuses, acides, non grasses.

**Durée et température de traitement et de stockage au contact des aliments :**

- Contact de deux heures, température  $T \leq 70^{\circ}\text{C}$ , conditions d'essai selon le règlement (UE) n° 10/2011, annexe V, chapitre 3 et DIN EN 1186-11:2002-12.

**Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume servant à établir la conformité du matériau ou de l'objet :**

- 6 dm<sup>2</sup> par kg.

Aucun additif à double usage n'est utilisé dans le produit.

Aucune barrière fonctionnelle n'est appliquée dans le produit.

Ce document a été créé électroniquement et est valable sans signature.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

per materiali e oggetti in acciaio inossidabile, plastica e silicone destinati a venire a contatto con alimenti.

Con la presente dichiariamo che l'articolo

**Designazione della serie: 720\_11/28 = Tazza da caffè PleasureToGo**

è conforme alle disposizioni legali e ai requisiti previsti dal regolamento sugli oggetti d'uso quotidiano, dal regolamento (UE) n. 10/2011, nonché dai regolamenti (CE) n. 1935/2004 e (CE) n. 2023/2006, nelle rispettive versioni vigenti.

**Descrizione (materiali / aspetto) :**

- Corpo della bottiglia: Acciaio inossidabile (18/8)
- Chiusura del tappo: Plastica (PP – Polipropilene)
- Guarnizioni: Silicone traslucido

Si conferma che la migrazione globale e le migrazioni specifiche, in caso di utilizzo conforme alle specifiche, rimangono al di sotto del limite legale secondo il regolamento (UE) n. 10/2011.

Durante la produzione dei materiali e delle materie prime in plastica utilizzati, sono state intenzionalmente impiegate solo le sostanze elencate nell'allegato I (elenco dell'Unione) del regolamento (UE) n. 10/2011.

Si conferma che nel processo di fabbricazione vengono utilizzate sostanze soggette a restrizioni specifiche. È garantito il rispetto dei limiti per le sostanze indicate.

**Specifiche relative all'uso previsto o alle restrizioni d'uso:**

Tipi di alimenti destinati a venire a contatto con il materiale:

- Bevande acquose, acide, non grasse.

**Durata e temperatura del trattamento e della conservazione a contatto con gli alimenti:**

- Contatto di due ore, temperatura  $T \leq 70^{\circ}\text{C}$ , condizioni di prova secondo il regolamento (UE) n. 10/2011, allegato V, capitolo 3 e DIN EN 1186-11:2002-12.

**Rapporto tra la superficie a contatto con gli alimenti e il volume utilizzato per determinare la conformità del materiale o dell'oggetto:**

- $6 \text{ dm}^2$  per kg.

Nel prodotto non vengono utilizzati additivi a doppio uso.

Il prodotto non presenta alcuna barriera funzionale.

Il presente documento è stato creato elettronicamente ed è valido senza firma.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

para materiales y objetos de acero inoxidable, plástico y silicona destinados a entrar en contacto con alimentos.

Por la presente declaramos que el artículo

**Designación de la serie: 720\_11/28 = Taza de café PleasureToGo**

cumple con las disposiciones legales y los requisitos del reglamento sobre objetos de uso cotidiano, el Reglamento (UE) n.º 10/2011, así como con los Reglamentos (CE) n.º 1935/2004 y (CE) n.º 2023/2006, en sus respectivas versiones vigentes.

**Descripción (materiales / apariencia):**

- Cuerpo de la botella: Acero inoxidable (18/8)
- Cierre del tapón: Plástico (PP – Polipropileno)
- Juntas de sellado: Silicona translúcida

Se confirma que la migración global y las migraciones específicas, en caso de uso conforme a las especificaciones, se encuentran por debajo del límite legal de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 10/2011.

En la fabricación de los materiales y materias primas de plástico utilizados, se han empleado intencionalmente únicamente las sustancias enumeradas en el Anexo I (lista de la Unión) del Reglamento (UE) n.º 10/2011.

Se confirma que, durante el proceso de fabricación, se utilizan sustancias con restricciones específicas. Se garantiza el cumplimiento de los límites establecidos para las sustancias mencionadas.

**Especificaciones relativas al uso previsto o restricciones de uso:**

Tipos de alimentos destinados a entrar en contacto con el material:

- Bebidas acuosas, ácidas y no grasas.

**Duración y temperatura de tratamiento y almacenamiento en contacto con los alimentos:**

- Contacto de dos horas, temperatura  $T \leq 70^{\circ}\text{C}$ , condiciones de ensayo según el Reglamento (UE) n.º 10/2011, Anexo V, Capítulo 3 y DIN EN 1186-11:2002-12.

**Relación entre la superficie en contacto con los alimentos y el volumen utilizado para determinar la conformidad del material u objeto:**

- 6 dm<sup>2</sup> por kg.

No se utilizan aditivos de doble uso en el producto.

No se aplica ninguna barrera funcional en el producto.

El presente documento ha sido creado electrónicamente y es válido sin firma.

**CONFORMITEITSVERKLARING**

voor materialen en voorwerpen van roestvrij staal, kunststof en siliconen die bedoeld zijn om in contact te komen met levensmiddelen.

Hierbij verklaren wij dat het artikel

**Seriebenaming: 720\_11/28 = PleasureToGo Koffiebeker**

voldoet aan de wettelijke voorschriften en vereisten van de Warenwetregeling gebruiksartikelen, Verordening (EU) nr. 10/2011, alsmede de Verordeningen (EG) nr. 1935/2004 en (EG) nr. 2023/2006, in hun respectieve geldige versies.

**Beschrijving (materialen / uiterlijk):**

- Fleslichaam: Roestvrij staal (18/8)
- Drinkdop: kunststof (PP – Polypropyleen)
- Afdichtingen: Translucente siliconen

Het wordt bevestigd dat de totale migratie en de specifieke migraties, bij gebruik volgens de specificaties, onder de wettelijke grens blijven conform Verordening (EU) nr. 10/2011.

Bij de productie van de gebruikte materialen en grondstoffen van kunststof zijn uitsluitend stoffen opzettelijk gebruikt die zijn opgenomen in Bijlage I (Unielijst) van Verordening (EU) nr. 10/2011.

Er wordt bevestigd dat bij de productie stoffen met specifieke beperkingen worden gebruikt. De naleving van de grenswaarden voor de genoemde stoffen is gegarandeerd.

**Specificaties met betrekking tot het beoogde gebruik of beperkingen in het gebruik:**

Soorten levensmiddelen die in contact kunnen komen met het materiaal:

- Waterige, zure, niet-vette dranken.

**Duur en temperatuur van de behandeling en opslag bij contact met levensmiddelen:**

- Twee uur contact, temperatuur  $T \leq 70^{\circ}\text{C}$ , testomstandigheden volgens Verordening (EU) nr. 10/2011, Bijlage V, Hoofdstuk 3 en DIN EN 1186-11:2002-12.

**Verhouding tussen het oppervlak dat in contact komt met levensmiddelen en het volume dat is gebruikt om de conformiteit van het materiaal of voorwerp vast te stellen:**

- $6 \text{ dm}^2$  per kg.

Er worden geen dual-use additieven gebruikt in het product.

Er wordt geen functionele barrière toegepast in het product.

Dit document is elektronisch aangemaakt en is geldig zonder handtekening.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

dla materiałów i przedmiotów wykonanych ze stali nierdzewnej, tworzyw sztucznych i silikonu przeznaczonych do kontaktu z żywnością.

Niniejszym oświadczamy, że artykuł

**Nazwa serii: 720\_11/28 = Kubek do kawy PleasureToGo**

jest zgodny z przepisami prawnymi i wymaganiami rozporządzenia w sprawie przedmiotów codziennego użytku, rozporządzenia (UE) nr 10/2011, a także rozporządzeń (WE) nr 1935/2004 oraz (WE) nr 2023/2006 w ich obowiązujących wersjach.

**Opis (materiały / wygląd):**

- Korpus butelki: Stal nierdzewna (18/8)
- Zamknięcie do picia: plastik (PP – polipropylen)
- Uszczelki: Półprzezroczysty silikon

Potwierdza się, że całkowita migracja oraz migracje specyficzne, przy zastosowaniu zgodnym ze specyfikacjami, pozostają poniżej ustawowego limitu zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 10/2011.

Podczas produkcji używanych materiałów i surowców z tworzyw sztucznych celowo stosowane są wyłącznie substancje wymienione w załączniku I (lista unijna) do rozporządzenia (UE) nr 10/2011.

Potwierdza się, że w procesie produkcyjnym wykorzystywane są substancje objęte szczególnymi ograniczeniami. Gwarantuje się zgodność z limitami określonymi dla wskazanych substancji.

**Specyfikacje dotyczące przewidzianego zastosowania lub ograniczeń w użytkowaniu:**

Rodzaje żywności, które mają kontakt z materiałem:

- Napoje wodne, kwaśne, beztłuszczowe.

**Czas trwania i temperatura obróbki oraz przechowywania w kontakcie z żywnością:**

- Dwu godzinny kontakt, temperatura  $T \leq 70^{\circ}\text{C}$ , warunki testowe zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 10/2011, załącznik V, rozdział 3 oraz normą DIN EN 1186-11:2002-12.

**Stosunek powierzchni kontaktu z żywnością do objętości, na podstawie którego określono zgodność materiału lub przedmiotu:**

- $6 \text{ dm}^2$  na kg.

W produkcji nie stosuje się dodatków o podwójnym zastosowaniu.

W produkcji nie stosuje się funkcjonalnej bariery.

Niniejszy dokument został sporządzony elektronicznie i jest ważny bez podpisu.

**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

för material och föremål av rostfritt stål, plast och silikon avsedda att komma i kontakt med livsmedel.

Härmed intygar vi att artikeln

**Seriebeteckning: 720\_11/28 = PleasureToGo Kaffemugg**

uppfyller de lagstadgade kraven och bestämmelserna i föreskrifterna om bruksföremål, förordning (EU) nr 10/2011 samt förordningarna (EG) nr 1935/2004 och (EG) nr 2023/2006, i deras respektive gällande versioner.

**Beskrivning (material / utseende):**

- Flaskkropp: Rostfritt stål (18/8)
- Dricklock: plast (PP – Polypropen)
- Tätningar: Halvgenomskinligt silikon

Det bekräftas att den totala migrationen samt de specifika migrationerna, vid användning enligt specifikationerna, ligger under den lagstadgade gränsen enligt förordning (EU) nr 10/2011.

Vid tillverkningen av de använda materialen och råvarorna av plast har endast sådana ämnen använts avsiktligt som är upptagna i bilaga I (EU-listan) till förordning (EU) nr 10/2011.

Det bekräftas att ämnen med specifika begränsningar används i tillverkningsprocessen. Efterlevnad av gränsvärdena för de angivna ämnena garanteras.

**Specifikationer för avsett användningsområde eller användningsbegränsningar:**

Typ av livsmedel som är avsedda att komma i kontakt med materialet:

- Vattenbaserade, sura, icke-fetthaltiga drycker.

**Varaktighet och temperatur för behandling och lagring i kontakt med livsmedel:**

- Två timmars kontakt, temperatur  $T \leq 70^{\circ}\text{C}$ , testförhållanden enligt förordning (EU) nr 10/2011, bilaga V, kapitel 3 och DIN EN 1186-11:2002-12.

**Förhållande mellan kontaktytan för livsmedel och volymen som används för att fastställa materialets eller föremålets överensstämmelse:**

- 6 dm<sup>2</sup> per kg.

Inga dubbelanvändningstillsatser används i produkten.

Ingen funktionell barriär används i produkten.

Detta dokument har upprättats elektroniskt och är giltigt utan underskrift.